

# Biztonsági adatlap (EC) 1907/2006 irányelv alapján

Art. Szám, termék neve: **02054 Fermin**

Nyomtatás dátuma: 2011.06.28

1/5


Átdolgozva: 2011.05.31 Verzió: 1.0 Magyar

## 1 Az anyag vagy készítmény és a vállalat azonosítója

- 1.1 Az anyag / készítmény azonosítója  
A termék kereskedelmi neve: Fermin
- 1.2 Az anyag / készítmény felhasználása: Szakképzettséggel.  
Ideiglenes tömőanyag fogorvosi használatra.
- 1.3 A vállalat / vállalkozás azonosítása  
Gyártó / forgalmazó: DETAX GmbH & Co. KG  
Utca / postafiók.: Carl-Zeiss-Str. 4  
Ország / postai irányítószám / város: D-76275 Ettlingen  
Telefon: +49 7243/510-0 Telefax: +49 7243/510-100  
e-mail: post@detax.de
- 1.4 Sürgősségi telefonszám: +49 7243/510-0  
Ez a szám csak munkaidőben érhető el (hétfő-csütörtök 8:00-17:00, péntek 8:00-16:00).

## 2 A veszélyek azonosítása

- 2.1 Osztályozás  
Osztályozás (67/548/EGK, 1999/45/EK)
- |             |   |
|-------------|---|
| R-besorolás | Megjelölés  |
| R 50/53     | Nagyon mérgező vízben élő szervezetekre, vizes környezetben hosszú távon káros hatásokat okozhat. |

- 2.2 Címkézés  
Címkézés (67/548/EGK, 1999/45/EK)
- |  |   |                       |
|--|---|-----------------------|
|  | N | Környezetre veszélyes |
|--|---|-----------------------|




R-besorolás	Megjelölés
R 50/53	Nagyon mérgező vízben élő szervezetekre, vizes környezetben hosszú távon káros hatásokat okozhat.
S-besorolás	Megjelölés
S 60	Az anyagot és edényzetét megfelelő módon veszélyes hulladékként kell kezelni.
S 61	Kerülni kell az anyag környezetbe juttatását. Lásd a külön használati utasítást / biztonsági adatlapot.

Veszélyes összetevők (Címkézés az EC szerint): Cink-oxidot tartalmaz.

## 3 Összetétel / információk az összetevőkről

- 3.1 Kémiai jellemzés (preparáció)  
Leírás: Fogászati ideiglenes töméshez való cement.

### 3.2 Veszélyes összetevők

Anyagnév	CAS-szám	EC-szám	Index-szám	Koncentráció	Veszély-szimbólum	R-besorolás
Cink-oxid	1314-13-2	215-222-5	030-013-00-7	20-40%		50/53
Cink-szulfát	7446-19-7	231-793-3	030-006-00-9	< 10%	 	22-41-50/53

- 3.3 További információk: Az azonosító betűk és az R-besorolás a 16. pontban található.

## 4 Elsősegély esetén szükséges intézkedések

- 4.1 Általános információk  
Tartósan fennálló panaszok esetén forduljon orvoshoz (ha lehetséges, mutassa meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot). Vegyen le minden szennyezett ruházatot.
- 4.2 Belégzés esetén  
Friss levegőre kell menni. Továbbra is fennálló irritációnál forduljon orvoshoz.
- 4.3 Bőrre kerülés esetén  
Távolítsa el a terméket mechanikusan textillel vagy papírral. Mossa le bő vízzel és szappannal. Látható bőrelváltozás vagy panasz esetén orvoshoz kell fordulni (ha lehetséges, mutassa meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot).
- 4.4 Szembe kerülés esetén  
A nyitott szemet azonnal bő vízzel legalább 15 percig öblítse, majd a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

# Biztonsági adatlap (EC) 1907/2006 irányelv alapján

Art. Szám, termék neve: **02054 Fermin**

Nyomtatás dátuma: 2011.06.28

2/5

Átdolgozva: 2011.05.31 Verzió: 1.0 Magyar

4.5	Lenyelés esetén	A száját vízzel alaposan azonnal ki kell öblíteni, majd bőséges mennyiségben vizet kell inni. Rosszulétnél forduljon orvoshoz.
4.6	Az asszisztens védelmében	Viseljen megfelelő védőeszközöket (kézvédelem, arcmaszka, "Life key").
<b>5 Tűzvédelmi intézkedések</b>		
5.1	Megfelelő oltóanyag	A termék maga nem gyúlékony. Az oltóanyag a környezeti tüztől függ.
5.2	Oltóanyag, mely biztonsági okokból nem használható	A környező terület éghető anyagaitól függően.
5.3	Különleges veszély az anyag vagy a feldolgozása kapcsán, égési termékek, keletkező gázok	ZnO-füst és kén-oxid keletkezhet. Ne lélegezze be az égési gázokat.
5.4	Különleges védőfelszerelés a tűzoltáshoz	Használjon légzőkészüléket, amely független a visszaszívott levegőtől.
5.5	További információk	A szennyezett oltóvizet külön tárolja. Előzze meg a part menti vizekbe, a talajvízbe és a földbe jutását.
<b>6 Intézkedések baleset esetén</b>		
6.1	Személyi óvintézkedések	Véletlenül kiömlött anyagnál számoljon a lehetséges csúszásveszéllyel. Ne lépjen a kiömlött anyagra.
6.2	Környezetvédelmi óvintézkedések	Tartsa távol szennyvíztisztító telepektől, a part menti vizektől, és a talajtól. Vegye figyelembe a helyi hatósági rendelkezéseket.
6.3	Feltakarítási módszerek	Mechanikus úton ruhával vagy papírral felveendő, és a megfelelő tartályba helyezendő, szabályszerűen címkézve (A megsemmisítésre lásd 13. pont).
<b>7 Kezelés és tárolás</b>		
7.1	Kezelés: Biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: Óvintézkedések tűz-és robbanásveszélyre:	A vegyi anyagokkal kapcsolatos szokásos óvintézkedések kell követni. Használata esetén tilos enni, inni és dohányozni. Kerülje szembejutását. Vegye ki az összes tartályt, amely még tűzzel nem érintkezett. Hűtse le a veszélyeztetett tartályokat vízpermettel,
7.2	Tárolás: Tároló helyiségek és tartályokra vonatkozó előírások: Összeférhetetlen anyagokkal kapcsolatos tárolási tanácsok: További raktározási információk: Tárolási osztály (Németország):	A termék eredeti csomagolásában, hűvös és száraz helyen, élelmiszerektől távol tartandó. Tartsuk távol savaktól és lúgoktól. 13 (nem gyúlékony szilárd anyag). Tartsa legfeljebb 25°C/77°F hőmérsékleten. Tartsuk távol a nedvességtől.
7.3	Pontos használata	Fogászati ideiglenes tömőanyag képzett szakszemélyzet használatára.
<b>8 Az expozíció ellenőrzése és személyi védelem</b>		
8.1	Expozíciós határértékek Hozzáadott anyagok konkrét ellenőrzési paraméterekkel, mint például határértékek A MAK-Bizottság ajánlásai:	Cink-oxid füst 1 mg / m <sup>3</sup> az alveoláris frakcióra vonatkoztatva. Csúcs korlátozások: kitérési tényező 1, időtartama 15 perc, átlagosan 4-szer váltásonként, 1 óras intervallumokban.
8.2	Az expozíció korlátozása és ellenőrzése	
8.2.1	Az expozíció korlátozása és ellenőrzése a munkahelyen Általános elővigyázatossági és higiéniai intézkedések:	Az expozíciós határértékeket megfelelő analitikai berendezéssel kell ellenőrizni. A vegyi anyagokkal kapcsolatos szokásos óvintézkedéseket kell követni. Használatakor tartózkodjunk evéstől, ivástól, és a dohányzástól. Le kell venni a szennyezett ruhát.

# Biztonsági adatlap (EC) 1907/2006 irányelv alapján

Art. Szám, termék neve: **02054 Fermin**

Nyomtatás dátuma: 2011.06.28

3/5

Átdolgozva: 2011.05.31 Verzió: 1.0 Magyar

Személyi védőfelszerelés:	
Légzésvédelem:	A szokásos munkakörülményeknél nem szükséges.
Kézvédelem:	Védőkesztyű (pl.: nitril) használata ajánlott.
Szemvédelem:	A szem sérülésének elkerülése érdekében viseljen védőszemüveget.
A testfelület védelme:	Viseljen munkaruházatot.

- 8.2.2 A környezetbe kerülés korlátozása és ellenőrzése Akadályozzuk meg az anyag bejutását partmenti vizekbe és a talajba.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

- 9.1 Megjelenés  
Forma: paszta  
Szín: fehér  
Szag: majdnem szagtalan
- 9.2 Fontos információk az egészség és a környezet védelmében (a 67 / 548/EEC biztonsági módszer)
- |                                      |  |            |
|--------------------------------------|--|------------|
| pH-érték:                            | n.a.                                   |            |
| Forráspont:                          | n.a.                                   | DIN 51356  |
| Gyulladáspont:                       | n.a.                                   | DIN 51755  |
| Gyulladási hőmérséklet:              | n.a.                                   | DIN 51794  |
| Gőznyomás:                           | n.a.                                   |            |
| Sűrűség:                             | = Kb. 2,44 g/cm <sup>3</sup> 20°C/68°F | DIN 51757  |
| Vizoldékonyság:                      | Gyakorlatilag oldhatatlan              |            |
| Megoszlási együttható oktanol / víz: | n.a.                                   |            |
| Dinamikus viszkozitás:               | => 15 millió. mPa.s 23°C/73°F          | Brookfield |
| Robbanási határok:                   | n.a.                                   |            |
- 9.3 További információk  
Termikus bomlás: Nem tesztelt

## 10 Stabilitás és reakcióképesség

- 10.1 Kerülendő körülmények Nedvesség felvétele a paszta minőségromlását okozza.
- 10.2 Kerülendő anyagok Savakkal és lúgokkal reagálva sókat, komplexet képez.
- 10.3 Veszélyes bomlástermékek A gyári útmutatónak megfelelő tárolás és használat esetén nincs bomlás. Tűz esetén ZnO-gázok és kén-oxidok keletkezhetnek.

## 11 Toxikológiai információk

- 11.0 Általános információk A rendelkezésre álló tapasztalatok szerint az anyag nem jelent kockázatot az egészségre, megfelelő alkalmazás a szokásos higiénés munkahelyi szabályok betartása mellett.
- 11.1 Toxikológiai tesztek  
Akut toxicitás  
Akut orális toxicitás (LD<sub>50</sub>):  
Akut inhalációs toxicitás (LC<sub>50</sub>)
- Patkánynál > 15 000 mg / kg  
Forrás: Szakirodalom  
Ezek az adatok a cink-oxid összetevőre vonatkoznak.  
Patkánynál 5,7 mg / 14 óra  
Forrás: Szakirodalom  
Ezek az adatok a cink-oxid összetevőre vonatkoznak.

## 12 Ökológiai információk

- 12.1 Ökotoxicitás:  
Hatások a szennyvízkezelő üzemekben (bakteriális toxicitás: légzés/reprodukción gátlás):  
Ne juttassa tisztítóüzembe.
- 12.2 Mobilitás Nem áll rendelkezésre adat.
- 12.3 Tartósság és lebomlás  
Biológiai lebomlás / további információ: Vizes környezetben hosszú távú káros hatásokat okozhat.

# Biztonsági adatlap (EC) 1907/2006 irányelv alapján

Art. Szám, termék neve: **02054 Fermin**

Nyomtatás dátuma: 2011.06.28

4/5

Átdolgozva: 2011.05.31 Verzió: 1.0 Magyar

12.4	A lehetséges biológiai felhalmozódás:	Nem áll rendelkezésre adat.
12.5	Egyéb káros hatások	Nagyon mérgező a vízben élő szervezetekre.
12.6	További ökotoxikológiai hatások	Kerülje természetes vízbe, csatornába, szivattyúba, vagy a talajba juttatását. Ne kerüljön kommunális hulladéklerakóba.

## 13 Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

13.1	Hulladékgyártó (termék) Európai Hulladék Katalógus Referenciaszám:	Ajánlás: A helyi előírásoknak megfelelően kell speciális hulladékkezelő cégnek átadni. Vegye figyelembe a helyi hatósági rendeletek. Kérjük, kérdezze meg a helyi hulladékkezelő céget a helyes referenciaszámáról az Európai Hulladék Katalógus szerint.
13.2	Szennyezett áru csomagolása:	Ajánlás: Teljesen üres tárolóedény (gondosan selejtezendő). A tárolóedények újrahasznosíthatóak vagy újra felhasználhatóak. A szennyezett tárolóedényeket úgy kell kezelni, mint veszélyes hulladékot. Vegye figyelembe a helyi / országos hatósági rendeleteket.

## 14 Szállítási információ

14.1	Szárazföldi szállítás ADR / RDI és GGVS / GGVE: GGVS / GGVE osztály: ADR / RID osztály: Szállítási sürgősségi kártya száma: Figyelmeztető tábla - Veszélyességi szám: Megnevezés: További információk: Alagútkorlátozási kód: Engedélyezett mennyiség:	9 Cl. kód M7 9 Cl. kód M7 9 + címkén környezetszennyező 90 Anyag száma: 3077 PG: III Környezetre veszélyes anyag, szilárd ("n.o.s.") Cink-oxidot tartalmaz E 5 kg / 30 kg
14.2	Belvízi szállítás ADN / ADNR: További információ:	Nem áll rendelkezésre adat.
14.3	Tengeri szállítás IMDG / GGVsea: IMDG / GGVsea osztály: EMS-No: Tengerszennyezés: Megfelelő szállítási név: Technikai név: Engedélyezett mennyiség:	9 címke 9 + címke TENGERSZENNYEZŐ UN-szám.: 3077 PG: III F-A, S-F P Környezetre veszélyes anyag, szilárd, ("n.o.s.") Cink-oxidot tartalmaz 5 kg / 30 kg
14.4	Légi szállítás ICAO-TI és IATA-DGR légi szállítás: ICAO / IATA-osztály: Megfelelő szállítási név: Technikai név: Csomagolási előírások: EQ E1: Engedélyezett mennyiség:	9 címke 9 + címke környezetszennyező UN-szám.: 3077 PG: III 320. oldal (52. kiadás) Környezetre veszélyes anyag, szilárd ("n.o.s.") Cink-oxidot tartalmaz PAC: 956 CAO: 956 30 g / 1 kg 30 kg Bruttó súly (Y956) max. net.: 400 kg max. net.: 400 kg

## 15 Szabályozási információk

15.1	Nemzeti előírások (Németország): Vegye figyelembe a helyi / országos hatósági rendeleteket. Információk a címkézéssel a 2. pontban találhatóak ezen dokumentumban. Foglalkozási korlátozások: A vizes környezetben lehetséges káros hatások osztályozása (Wassergefährdungsklasse):	Vegye figyelembe a fiatalokúakra vonatkozó korlátozásokat, ahogy ez a „Jugendarbeitsschutzgesetz”-ban van leírva. Vegye figyelembe a várandós és a kismamákra vonatkozó korlátozásokat, ahogy ez a "Mutterschutzverordnung"-ban van leírva. 2. osztály (vizes környezeti káros hatások).
------	---	--

# Biztonsági adatlap (EC) 1907/2006 irányelv alapján

Art. Szám, termék neve: **02054 Fermin**

Nyomatás dátuma: 2011.06.28

5/5

Átdolgozva: 2011.05.31 Verzió: 1.0 Magyar

## 16 Egyéb információk

### 16.1 A 3. pontban említett R-besorolás

R-besorolás és azonosító betűk

R-besorolások:

R 22

Lenyelve ártalmas.

R 41

Súlyos szemkárosodás kockázata.

R 50/53

Nagyon mérgező a vízben élő szervezetekre, hosszan tartó károsodást okozhat vizes környezetben.

Azonosító betűk:

N Környezetre veszélyes

Xn Ártalmas

### 16.2 További információk

A rövidítések magyarázata:

n.a. = nem alkalmazható

N. S. = független

### 16.3 Irodalomjegyzék

Richtlinie 1999/45/EG für die Einstufung, Verpackung und Kennzeichnung gefährlicher Zubereitungen

Richtlinie 67/548/EWG für die Einstufung, Verpackung und Kennzeichnung gefährlicher Stoffe, Anhang I

Neue Datenblätter für Gefährliche Arbeitsstoffe nach der Gefahrstoffverordnung, WEKA-Verlag, Loseblattsammlung mit Ergänzungslieferungen

Sicherheitstechnische Kenndaten chemischer Stoffe, ecomed-Verlag, Loseblattsammlung mit Ergänzungslieferungen

Handbuch der Abfallentsorgung, ecomed-Verlag, Loseblattsammlung mit Ergänzungslieferungen

Erste Allgemeine Verwaltungsvorschrift zum Bundes-Immissionsschutzgesetz (Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft - TA Luft)

VCI: Leitfaden für die Zusammenlagerung von Chemikalien

DFG Deutsche Forschungsgemeinschaft: MAK-und BAT-Werte - Liste 2007

Allgemeine Verwaltungsvorschrift zur Änderung der Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe - VwVwS vom 27. Juli 2005

Biztonsági adatlapok és további információk a gyártókról / forgalmazókról

BGIA GESTIS-Stoffdatenbank, Online kutatás

ADR 2011, Verkehrsverlag Fischer Düsseldorf

IMDG-Code 2011, 35-10 módosítás, Verkehrsverlag Fischer Düsseldorf

IATA Gefahrgutvorschriften, 52. Ausgabe, International Air Transport Association Montreal

### 16.4 Termék

A megadott adatok kizárólag a termék(ek) biztonsági követelményeit mutatja be jelenlegi tudásunk alapján. Ez nem jelent garanciát a termék(ek) érvényes garanciális rendelkezésekben leírt tulajdonságaira.

Ez a biztonsági adatlap az (EC) 453/2010 irányelv alapján készült.